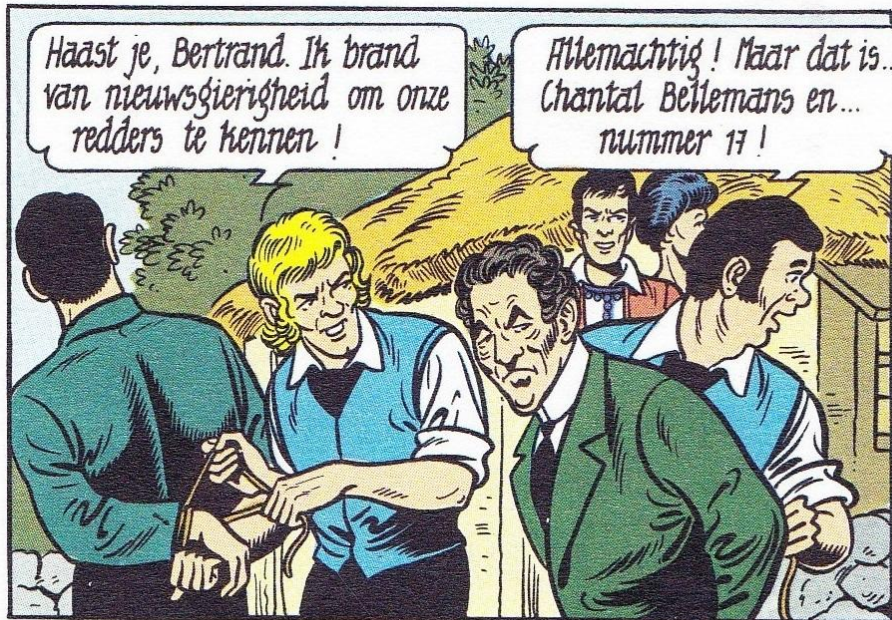


La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Hij (Nummer 17) ont**dekte** dat zij (Triphine) in mijn plaats ver**rok*** » (« *Il découvre qu'elle partit à ma place* »). Rappelons tout d'abord que, au participe passé, les verbes commençant par les **préfixes** **BE-** **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-**, **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve notamment, dans la deuxième phrase, la forme verbale « **VERTROK** », O.V.T. (ou « prétérit ») du verbe « **VERTREKKEN** », lui-même construit sur l'infinitif « **TREKKEN** », qui fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=tp&ssmode=ecrit>



Haast je, Bertrand. Ik brand van nieuwsgierigheid om onze redders te kennen!

Allemachtig! Maar dat is... Chantal Bellemans en... nummer 17!



Nummer 17 ontdekte dat Iriphine in mijn plaats vertrok en wees me op de gevaren die zij zou lopen. Ik biechte alles op en daar hij vrij was verzocht ik hem om jullie samen te volgen.



Wij zagen hoe jullie bij de brandende molen in hun handen vielen. Ingrijpen was toen te gevaarlijk en we voeren nog voor jullie hierheen!



Ik ben hier niet officieel. Maar ik zorg er wel voor...

...dat die kerels aan de plaatselijke overheid worden uitgeleverd.

Fantastisch! Maar hoe loopt het nu met je weddenschap af?



Als deze trommels met de bamboestalen Edison toelaten de mensheid elektrisch licht te geven, heeft Iriphine meer gedaan dan met een ijzeren helm op...



...een koppige lord overtuigen dat hij zijn mening over vrouwen moet herzien!